



Utvalg: Gielddastivra/Kommunestyret  
Møtested: kommunestyresalen, Nesseby rådhus  
Dato: 22.06.2010  
Tid: 10:00

På dette møtet vil det også bli overrekkelse av fag/svennebrev til 9 personer.

Forfall meldes snarest til administrasjonen på tlf. 78 95 95 00. Varamenn møter kun ved spesiell innkalling.

Innkalling er sendt til:

Navn	Funksjon	Representerer
Inger Katrine Juuso	Leder	TVP
Berit Ranveig Nilssen	Nestleder	SFP
Thore Andreas Sundfær	Medlem	TVP
Rolf Mathi Reisænen	Medlem	TVP
Inga Pettersen	Medlem	SFP
Inger Anita Smuk	Medlem	H
Jarle W. Andreassen	Medlem	FRP
Torgeir Olsen	Medlem	FRP
Anne Grete Njuolla	Medlem	FRP
Magnhild Mathisen	Medlem	A
Jan Hansen	Medlem	A
Knut Store	Medlem	A
Anne Jorid Henriksen	Medlem	A
Siv Irene Andersen	Medlem	A
Håkon Adolf Johnsen	Medlem	A
Liv Solfrid Mathisen	Varamedlem	TVP
Charles Petterson	Varmedlem	TVP
Øystein Nilsen	Varamedlem	TVP
Oddvar Njuolla	Varamedlem	TVP
Jørn-Ottar Olsen	Varamedlem	TVP
Kjell-Harald Erichsen	Varamedlem	TVP
Nils Andersen Gaup	Varamedlem	SFP
Helmer Kåre Losoa	Varamedlem	SFP
Katrine Trane Nilsen	Varamedlem	SFP
Jo Dikkanen	Varamedlem	SFP
Jan Ivvár Juuso Smuk	Varamedlem	SFP
John Arne Neshavn	Varamedlem	H
Ivar Johan Winther	Varamedlem	H
Ingrid M.J. Mikkelsen	Varamedlem	H
Torleif Margit	Varamedlem	H
Tor Ivar Soldat	Varamedlem	FRP
Stig Erling Johnsen	Varamedlem	FRP
Arild Johnsen	Varamedlem	FRP

Odd-Inge Sør-Reime	Varamedlem	FRP
Steve Gunnar Kristiansen	Varamedlem	FRP
Jim Njuolla	Varamedlem	FRP
Odd-Arne Dikkanen	Varamedlem	A
Jim-Einar Roska	Varamedlem	A
Linn-Jeanett J. Bergmo	Varamedlem	A
Jane Astrid Juuso	Varamedlem	A
Ina Kristine Store	Varamedlem	A
Leif Eberg Hansen	Varamedlem	A
Hanne Iversen	Varamedlem	A
Hilde Birgitte Store	Varamedlem	A
Astrid Siri	Varamedlem	A

Saksnr	Innhold
PS 10/16	Godkjenning av innkalling og saksliste
PS 10/17	Referater
RS 10/7	Driftsstøtte
RS 10/8	Oversendelse av vedtatt stiftelsesdokument for Tana og Varanger museumssiida
RS 10/9	Årsmelding 2009 for landbruk
PS 10/18	Nesseby Eldreråd - Årsmelding 2009
PS 10/19	Suppleringsvalg til Nesseby Eldreråd
PS 10/20	Retningslinjer for pris til næringsdrivende
PS 10/21	Revisjonsrapporter Øst-Finnmark Avfallsselskap ANS - Utvidet selskapskontroll, offentlige anskaffelser og undersøkelser rundt oppkjøp av AMT
PS 10/22	Nye retningslinjer for kommunale næringsfond
PS 10/23	Delegering av fullmakt til antakelse av anbud på oppvekstsenteret
PS 10/24	Eiendomsskatt på verk og bruk i Nesseby kommune. Vedtekter, takstnemnd og eiendomsskattekontor
PS 10/25	Kommuneplanens arealdel 2.utkast til offentlig høring.
PS 10/26	Krisesentertilbud
PS 10/27	Budsjettbehov kirka
PS 10/28	Budsjettregulering 1/2010
PS 10/29	Årsbudsjett 2011 Milepæl 1

## **PS 10/16 Godkjenning av innkalling og saksliste**

**PS 10/17 Referater (blir lagt frem i møtet)**

**RS 10/7 Driftsstøtte**

**RS 10/8 Oversendelse av vedtatt stiftelsesdokument for Tana og Varanger museumssiida**

**RS 10/9 Årsmelding 2009 for landbruk**



Beaivi/Dato 08.03.2010  
Čuj./Referans 2010/81-8 /  
e 033

Reidulf Olsen  
78 96 00 10  
reidulf.olsen@nesseby.ko  
mmune.no

Lávdegoddi/Utvalg	Čoahkkináššennr/Møtesaksnr	Čoahkkinbeaivi/Møtedato
Ovdagoddi/Formannskapet	10/24	17.03.2010
Giolddastivra/Kommunestyret	10/18	22.06.2010

**Miiddus:**

**Vedlegg:**

**Nesseby Eldreråd - Årsmelding 2009**

**Áššeprotokolla Ovdagoddi/Formannskapet - 17.03.2010**

Meannudeapmi:

Mearrádusevttohus buorrindohkkehuvvui ovttajienalaččat.

**Mearrádus čuodjá ná:**

Unjárgga Boarrásiidráđi jahkedieđáhus 2009 válđo vuhtii.

**Saksprotokoll i Ovdagoddi/Formannskapet - 17.03.2010**

Behandling:

Innstillingen enstemmig vedtatt.

**Vedtaket lyder som følger:**

Nesseby Eldreráds årsmelding for 2009 tas til orientering.

## **Unjárgga Boarrásiidráđđi – Jahkedieđáhus 2009**

### **Hálddahusa mearrádusevttohus**

Unjárgga Boarrásiidráđđi jahkedieđáhus 2009 válđo vuhtii.

### **Administrasjonens innstilling**

Nesseby Eldreráđđs ársmelding for 2009 tas til orientering.

### **Bakgrunn for saken**

Nesseby Eldreráđđ behandleđ i møte 24.2.2010 sin ársmelding for 2009 som nå oversendes formannskapet og kommunestyret for behandling.

I hht Arbeids- og Inkluderingsdepartementets rundskriv A-32 Rundskriv om kommunale og fylkeskommunale eldreráđđ 4.3. Ársmelding, står følgende:

*Eldreráđdene skal lage ei ársmelding, som skal leggjás fram for kommunestyret/fylkestinget. Kommunestyret/fylkestinget bør behandle ársmeldingen som ei eiga sak.*

Denne anbefalingen er innarbeidet i kommunens rutiner for viderebehandling av innkomne saker fra Nesseby Eldreráđđ, jmf. punkt 4, hvor det heter:

*I hht Departementets anbefaling behandles Eldreráđdets ársmelding som egen sak.*

Nesseby Eldreráđđs ársmelding for 2009 lyder som følger:

## **Ársmelding for Nesseby kommunes eldreráđđ 2009**

### **Eldreráđdets formål**

I henhold til Lov om kommunale og fylkeskommunale eldreráđđ, skal alle kommuner ha et eldreráđđ valgt av kommunestyret. Eldreráđdet er et rådgivende organ for kommunen og skal behandle alle saker som berører eldres levevilkår.

Eldreráđdet kan også selv ta opp saker til behandling.

### **Eldreráđdets medlemmer i 2009**

Eldrerådet har i 2009 bestått av følgende medlemmer:

**Faste medlemmer:**

Einar Siiri, leder til 6.5.2009  
Nils Einar Mathisen, nestleder til 6.5.2009, leder fra 3.12.2009  
Arild Johnsen  
Elin Länsmann  
Kari Jakobsen, nestleder fra 3.12.2009

**Varamedlemmer:**

Håkon Johnsen  
Anna Valle  
Esther Stina  
Nils Teigen  
Esther Olsen

Av eldrerådets medlemmer er 2 oppnevnt av pensjonistforeningen i kommunen og 3 av politiske parti. Funksjonstiden for medlemmene er 4 år.

## Saker til behandling i 2009

Eldrerådet har i 2009 avholdt 3 møter og behandlet 17 saker, bl.a.:

1. Årsmelding 2008
2. Budsjettforslag for 2009
3. Fratredelse fra vervet som leder i Eldrerådet – Valg av ny leder og nestleder
4. Tilsynsveileder for Sykehjem
5. Invitasjon til Eldrerådskonferanser
6. Den kulturelle spaserstokk 2009
7. Formannskapetets innstilling til Økonomiplan for 2010-2013 og årsbudsjett for 2010.
8. Søknad om bidrag til kjøp av større TV til helsesenteret.
9. Deltakelse på Norsk senter for seniorutviklings kurs "Eldrerådets rolle og funksjoner".

**i tillegg er følgende saker referert:**

- Innbydelse til pensjonistkurs i Svanvik.
- Finnmark Fylkeskommune - Eldrepolitisk plan for Finnmark.
- Norges Idrettshøgskole – Invitasjon til kurs for alle mellom 60 og 100 år "Bevare meg vel".
- Invitasjon til Eldrerådets konferanse i Hammerfest.
- Referat fra fellesmøtet med eldrerådene den 9.11.2009 i Tana.
- Rapport Eldreplan for Finnmark, utarbeidet av Asplan Viak.

**i tilknytning til møtene er det blitt informert om følgende tema:**

- Lene J Bergmo om TV-dekningen på Helsesenteret, og hva som blir gjort i forbindelse med utvidelsen av helsesenteret, telefonløsninger på rommene.

## Eldrerådets arbeidsform og aktiviteter

Året 2009 ble preget av at tidligere leder Einar Siiri frasa seg ledervervet. I perioden 6. mai til 3. desember 2009 var eldrerådet uten leder. I denne perioden lå aktiviteten i eldrerådet nærmest nede, kun et medlem fra Nesseby eldreråd deltok på eldrerådskonferansen i Lakselv i denne perioden. Arbeidet er nå gjenopptatt etter at Nils Einar Mathisen sa seg villig til å stille som leder, og ble valgt i møtet av 3. desember, hvor også varamedlemmer var innkalte til. Samtidig ble Kari Jakobsen valgt til ny nestleder.

Selv om Nesseby eldreråd nå har fått til nytt reglement, nedtegnete saksbehandlingsregler og rutiner for administrasjonen for saksbehandling av saker som eldrerådet selv fremmer, gjenstår det en god del før eldrerådet fullt ut kan si seg fornøyd med tingenes tilstand.

Hoved årsaken til dette ligger i de økonomiske rammer, som fortsatt er for små.

Dette medfører bl.a. til at eldrerådsmedlemmer fra kommunen ikke har muligheten til å holde seg oppdaterte, delta på kurs og konferanser, på lik linje med eldreråds medlemmer fra andre kommuner.

Det at eldrerådet lå nede i et halvt år i 2009 ga Nesseby eldreråd muligheten til å melde på to av rådets medlemmer til Norsk senter for seniorutviklings kurs "Eldrerådets rolle og funksjoner". Eldreråd i andre kommuner har midler til deltakelse innenfor egne rammer tross full aktivitet.

Etter tilbakemelding fra beboerne på Helsesenteret har Nesseby eldreråd tatt initiativ til å skaffe helsesenteret et større TV-apparat. Anmodning om bidrag er sendt Lions, Pensjonistforeningen og Nesseby Helselag.

### **Vurderinger**

Årsmeldingen tas til orientering.

### **Mulige alternative løsninger og konsekvenser**



Beivi/Dato 07.06.2010  
Čuj./Referans 2010/81-0 /  
e 033

Reidulf Olsen  
78 96 00 10  
reidulf.olsen@nesseby.ko  
mmune no

Lávdegoddi/Utvalg	Čoahkkinaššer/Møtesaksnr	Čoahkkinbeaivi/Møtedato
Ovdagoddi/Formannskapet		
Giieldastivra/Kommunestyret	10/19	22.06.2010

**Vedlegg:**

**Suppleringsvalg til Nesseby Eldreråd**

**Ollistanválga Unjárgga Boarrásiidrádis**

**Hálddahusa mearrádusevttohus**

Ođđa, fásta miellahttun Unjárgga Boarrásiidráđđai välljejuvvo Aina Teigen, Håkon Johnsen lea várrelahttun.

**Administrasjonens innstilling**

Som nytt fast medlem i Nesseby Eldreråd velges Aina Teigen med Håkon Johnsen som varamedlem.

**Bakgrunn for saken**

Etter Einar Siiris bortgang må kommunestyret foreta suppleringsvalg til Nesseby Eldreråd. Reglementet tilsier at når et fast medlem faller fra, velger kommunestyret nytt medlem etter fordelingsnøkkelen i reglementets § 2., dvs. 2 av medlemmene med varamedlemmer skal velges etter forslag fra pensjonistforeningen.

Einar Siiri var innvalgt i Nesseby Eldreråd etter forslag fra Nesseby Pensjonistforening.

Nesseby pensjonistforening har i møte av 28.5,2010 vedtatt følgende:

Som nytt fast medlem i Eldrerådet foreslås :Aina Teigen

Som nytt varamedlem foreslås: Håkon A. Johnsen

## **Vurderinger**

I hht vedtatt reglement for Nesseby Eldreråd, tilrås suppleringsvalget foretatt som foreslått av Nesseby Pensjonistforening.

## **Mulige alternative løsninger og konsekvenser**



**Unjárgga gielda/**

**Nesseby kommune**

Virksomhet for Samfunnsutvikling

**Áššedieđut/Saksframlegg**

Beaivi/Dato 06.05.2010  
Čuj./Referans 2010/379-0 /  
e 076

Ann-Jorid Henriksen  
78960050  
ann-  
inrid henriksen@nessebv

Lávdegoddi/Utvalg	Čoahkkináššennr/Møtesaksnr	Čoahkkinbeaivi/Møtedato
Ovdagoddi/Formannskapet	10/45	18.05.2010
Giieldastivra/Kommunestyret	10/20	22.06.2010

**Vedlegg:**

## **Retningslinjer for pris til næringsdrivende**

### **Áššeprotokolla Ovdagoddi/Formannskapet - 18.05.2010**

Meannudeapmi:

Mearrádusevttohus buorrindohkkehuvvui ovttajienalaččat.

### **Mearrádusevttohus giieldastivri čuodjá ná:**

1. Ealáhusbálkkašupmi galgá leat bálkkašupmin erenoamáš ángiruššamis gildii buorin lágašbirrasis ja/dahje olggobeallái gieldda.
2. Bálkkašumi oazžu ealáhusjođiheaddji gii doaibmaáigodagas lea ásahan uhcimus ovttá bargosaji gildii.
3. Ruhta bálkkašupmái váldo gieldda servodat- ja ealáhusovdánahttinforanddas
4. Bálkkašupmi geiget juohke 3. Jagi. Bálkkašupmi lea kr.15.000
5. Hálldahuslaš ealáhuslávdegoddi evttoha kandidáhtaid ovdagoddái mii loahpas mearrida ealáhusbálkkašumi vuotti.

### **Saksprotokoll i Ovdagoddi/Formannskapet - 18.05.2010**

Behandling:

Innstillingen enstemmig vedtatt.

### **Innstillingen til kommunestyret lyder som følger:**

1. Næringsprisen skal være en påskjønnelse for spesiell innsats for å fremme næringsdrift i lokalsamfunnet og/eller for utdrettet virksomhet til kommunens beste
2. Prisen kan tildeles næringsdrivende som i løpet av driftsperioden har etablert minimum 1 arbeidsplass i kommunen
3. Pengene til prisen tas fra kommunens samfunns- og næringsutviklingsfondet
4. Prisen tildeles hvert 3. år, og da med kr 15.000

5. Administrativt næringsutvalg innstiller kandidater for formannskapet, som foretar det endelige valget av næringsprisvinner

#### **Hálddahus mearrádusevttohus**

1. Ealáhusbálkkašupmi galgá leat bálkkašupmin erenoamáš áŋgiruššamis gildii buorrin lágašbirrasis ja/dahje olggobeallái gieldda.
2. Bálkkašumi oažžu ealáhusjodiiheadji gii doaibmaáigodagas lea ásahan uhcimus ovttá bargosaji gildii.
3. Ruhta bálkkašupmái váldo gieldda servodat- ja ealáhusovdánahttinforanddas
4. Bálkkašupmi geiget juohke 3. Jagi. Bálkkašupmi lea kr.15.000
5. Hálddahuslaš ealáhuslávdegoddi evttoha kandidáhtaid ovdagoddái mii loahpas mearrida ealáhusbálkkašumi vuotti.

#### **Administrasjonens innstilling**

6. Næringsprisen skal være en påskjønnelse for spesiell innsats for å fremme næringsdrift i lokalsamfunnet og/eller for utadrettet virksomhet til kommunens beste
7. Prisen kan tildeles næringsdrivende som i løpet av driftsperioden har etablert minimum 1 arbeidsplass i kommunen
8. Pengene til prisen tas fra kommunens samfunns- og næringsutviklingsfondet
9. Prisen tildeles hvert 3. år, og da med kr 15.000
10. Administrativt næringsutvalg innstiller kandidater for formannskapet, som foretar det endelige valget av næringsprisvinner

#### **Bakgrunn for saken**

Kommunestyret vedtok i sak 09/50 å opprette en egen pris for næringsdrivende, og at det budsjetteres årlig med kr 5.000 til prisen.

#### **Vurderinger**

Forslaget om egen pris til kommunens næringsdrivende har bakgrunn i kommunens hovedmålsettinger:

- Nesseby kommune skal ha en positiv befolkningsutvikling
- Nesseby kommune skal legge til rette for næringsutvikling

Det er ikke gitt føringer for hvilke kriterier som skal ligge til grunn for pristildelingen.

Kommunen tildeler allerede andre priser, bl.a. en egen kulturpris. Også denne prisen er satt til å være kr 5.000 pr år. I 2002 ble det imidlertid vedtatt at prisen skulle deles ut hvert tredje år. Begrunnelsen var bl.a. at det i kommunens synkende innbyggertall ble stadig vanskeligere å finne nye og verdige kandidater. Summen på 5.000 ble også ansett å være forholdsvis liten. Det viser seg i ettertid at det er større ære å få en pris på kr 15.000 som tildeles kun hvert tredje år. Med bakgrunn i antall næringsdrivende i kommunen foreslås derfor at også næringsprisen tildeles hvert tredje år, og at prisen da lyder på kr 15.000.

Tildelingsutvalget kan bestå av administrativt næringsutvalg, som består av rådmann, virksomhetsleder og samfunnsutvikler.

Utvalget foreslår 2 eller 3 kandidater og fremmer forslaget for kommunens næringsutvalg, formannskapet, som foretar det endelig valget.

Utvalget har ansvar for å annonsere etter publikums forslag til kandidater. Utvalget har i tillegg myndighet til selv å foreslå kandidater.

Det ville være naturlig å ha med en representant fra næringslivet i utvalget, men det har tidligere vist seg å være vanskelig å få en felleskandidat for disse da kommunens næringsutøvere ikke har egen organisasjon som næringsforening, næringshage eller lignende.

*Forslag til retningslinjer/kriterier for tildeling av Næringsprisen:*

11. Næringsprisen skal være en påskjønnelse for spesiell innsats for å fremme næringsdrift i lokalsamfunnet og/eller for utadrettet virksomhet til kommunens beste
12. Prisen kan tildeles næringsdrivende som i løpet av driftsperioden har etablert minimum 1 arbeidsplass i kommunen
13. Pengene til prisen tas fra kommunens samfunns- og næringsutviklingsfondet
14. Prisen tildeles hvert 3. år, og da med kr 15.000
15. Administrativt næringsutvalg innstiller kandidater for formannskapet, som foretar det endelige valget av næringsprisvinner

**Mulige alternative løsninger og konsekvenser**

Næringsprisen pålydende kr 5 000 tildeles årlig etter foreslåtte kriterier.



Beaivi/Dato 11.06.2010  
Čuj./Referans 2010/218-0 /  
e 033

Britt Inger Olsen  
78 96 00 04  
britt-  
inger.olsen@nesseby.komm

---

Lávdegoddi/Utvalg	Čoahkkinaššennr/Møtesaksnr	Čoahkkinbeaivi/Møtedato
Giielddastivra/Kommunestyret	10/21	22.06.2010

**Vedlegg:** Øst-Finnmark avfallsselskap ANS, utvidet selskapskontroll

Øst-Finnmark avfallsselskap ANS, selskapskontroll Offentlige anskaffelser

### **Revisjonsrapporter Øst-Finnmark Avfallsselskap ANS - Utvidet selskapskontroll, offentlige anskaffelser og undersøkelser rundt oppkjøp av AMT**

**Kontrollutvalgets innstilling til kommunestyret lyder som følger:**

Kontrollutvalget har i sitt møte den 18. mai 2010 fattet et enstemmig vedtak i sak 09/10 Revisjonsrapporter Øst-Finnmark avfallsselskap ANS – utvidet selskapskontroll, offentlige anskaffelser og undersøkelser rundt oppkjøp av AMT:

1. Det har i løpet av 2009 (og tidligere) foregått en betydelig forretningsvirksomhet mellom ØFAS- konsernet og enkeltpersonforetaket Arne Pettersen for mindre anskaffelser enn kroner 500.000. Kontrollutvalget er av den oppfatning at forretningsvirksomhet mellom konsernet og konsernets styreleder bør dokumenteres på en slik måte at det ikke kan reises spørsmål om redelighet
2. Selskapet må etablere rutiner i forhold til anskaffelser for å fjerne all tvil om at ØFAS forholder seg til lov om offentlige anskaffelser.
3. ØFAS ANS investerte 15,8 mill kroner ved kjøp av Arthur Masternes Transport AS (AMT) i den hensikt å bruke selskapet i egenregi ved innsamling av husholdningsavfall i eierkommunene og næringsavfall i hele Finnmark. I den grad bruk av AMT ikke kan forsvares innenfor rammene av bestemmelsene om egenregi bør styret vurdere selskapets fremtid innenfor konsernet.
4. I forbindelse med granskningen ”Utvidet selskapskontroll” har ØFAS ikke benyttet seg av sin tilsvarsrett og har dermed ikke gitt nødvendig bidrag for å skape et best

mulig grunnlag for å gjennomføre granskningen. Kontrollutvalget vil understreke ØFAS sin rolle som et offentlig selskap – eiet av kommunene og understreker at selskapet må avfinne seg med den rolle de kommunale organer for tilsyn og kontroll (revisjon og kontrollutvalg) har i forhold til kommunale forvaltningsorganer.

5. Kommunestyret bes sørge for at de ansvarlige organer i ØFAS iverksetter nødvendige tiltak slik at selskapets omdømme kan gjenopprettes.

### **Bakgrunn for saken**

### **Vurderinger**

### **Mulige alternative løsninger og konsekvenser**



**Unjárgga gieldda/**

**Nesseby kommune**

Virksomhet for Samfunnsutvikling

**Áššedieđut/Saksframlegg**

Beaivi/Dato 10.06.2010  
Čuj./Referans 2006/285-0 /  
e 242

Odd Arne Dikkanen  
78 96 00 42  
odd-  
arne.dikkanen@nesseby.k

Lávdegoddi/Utvalg	Čoahkkinaššer/Møtesaksnr	Čoahkkinbeaivi/Møtedato
Ovdagoddi/Formannskapet		21.06.2010
Gielddastivra/Kommunestyret	10/22	22.06.2010

### **Mielddus:**

Ođđa ealáhus- ja ovdánahtinfoandda njuolggadusat

### **Vedlegg:**

Nye retningslinjer for nærings- og utviklingsfond

### **Nye retningslinjer for nærings- og utviklingsfond**

### **Ođđa ealáhus- ja ovdánahtinfoandda njuolggadusat**

#### **Hálddahusa mearrádusevttohus**

Mearridit ođđa ealáhus- ja ovdánahtinfoandda njuolggadusaid. Dálá servodat- ja ealáhusovdánahtinfoandda ja dábálaš ealáhusfoandda njuolggadusat heaittihuvvojit.

#### **Administrasjonens innstilling**

Nye retningslinjer for nærings- og utviklingsfondene vedtas. Eksisterende retningslinjer for samfunns- og næringsutviklingsfond og retningslinjer for ordinært næringsfond opphører.

#### **Bakgrunn for saken**

Under budsjettbehandlingen for 2006 ble det vedtatt å opprette et samfunns- og næringsutviklingsfond.

#### **Vurderinger**

Retningslinjene for fondet har i ettertid vist seg å være for lite konkrete, slik at det er vanskelig for administrasjonen og politikere å vurdere tilskuddssatser samt begrunnelse for avslag. De er heller ikke klare nok for hva som skal fremgå av søknader før disse kan løftes til politisk behandling m.m.

Det har vært et sterkt ønske om at vedtektene for fondet måtte revideres. Med bakgrunn i dette ba formannskapet derfor om en revisjon av vedtektene, som skulle legges frem for politisk behandling på møtet i juni 2010.

Rådmannen opprettet da en administrativ arbeidsgruppe som har sett på retningslinjene, og utarbeidet forslag til nye.

Administrativ arbeidsgruppe hentet da inn retningslinjer fra liknende fond i nabokommunene, samt sametinget og Innovasjon Norge, og støttet seg til disse under utarbeidelsen av nye retningslinjer for våre fond.

I tillegg til dette la gruppa stor vekt på erfaringer som vi har opparbeidet i forhold til dagens praksis, i tillegg til at vi la vekt på de ønsker politikerne har formidlet ved behandling av saker.

Vi tok også hensyn til at det må trekkes opp klare begrensninger for hvor store støttesatser hver enkelt etablerer/næringsutøver kan få over en tidsperiode, samt at vi tok hensyn til problematikken vedr. etableringer i egne boliger/private eiendommer.

Når det gjelder hvordan vedtektene skal praktiseres, er dette noe som må innarbeides etter hvert og egne forskrifter for fondet bør utarbeides.

#### **Mulige alternative løsninger og konsekvenser**

Eksisterende retningslinjer videreføres



Retningslinjer  
for

**nærings- og utviklingsfond**

I

Unjárgga gielda/  
Nesseby kommune

Vedtatt av kommunestyret xx.xx.xxxx

## § 1 FORMÅL

Fondene har som formål gjennom ulike støtteformer å bidra til positiv næringsutvikling og samfunnsutvikling i Nesseby kommune. Fondet skal benyttes for å nå målsetninger i kommuneplanens samfunnsdel, økonomiplanen og næringstiltaksplanen.

Fondene skal bidra til å fremme et mer variert, konkurransedyktig, utadvent og lønnsomt næringsliv, basert på kommunens geografiske og andre fortrinn. Prosjekter som har tilstrekkelig markedsgrunnlag skal prioriteres.

Næringsfondet kan engasjere seg i så vel private som offentlige næringsrettede prosjekter som bidrar til å sikre eller øke sysselsettingen i Nesseby kommune.

## §2 Kapital og avkastning

Fondskapitalen er:

**Ordinært næringsfond** får tilført midler fra Stortinget gjennom *Regionalt utviklingsprogram (RUP)*. Beløpet fremgår av årlig tildelingsbrev.

**Samfunns- og næringsutviklingsfondet** får tilført kapital gjennom kommunestyrets budsjettvedtak for det kommende år. Avsetningen til fondet kan variere.

Kommunestyret setter ramme for tildeling for kommende år.

For å bygge opp en grunnkapital til fondet, avsettes 50% av utbytte fra Varanger Kraft AS til fondet hvert år. Av dette disponeres 30% som urørlig grunnkapital.

Dette gjennomføres til grunnkapitalen i fondet er på minimum kr. 5 000 000,-.

## § 3 BRUK AV FONDSMIDLENE

### Generelt:

- A. Det gis ikke støtte til utgifter påløpt før søknaden er registrert mottatt i Nesseby kommune.
- B. Forretningsplan skal vedlegges søknad i forbindelse med nyetableringer. Forretningsplanen skal inneholde en investeringsplan for bedriften.
- C. Tilskudd til bedrifter kan maksimalt støttes med 25% av godkjent kostnadsoverslag, inntil kr. 300 000,- over en tidsperiode på 3 år. 3 års perioden er rullerende. Kommunestyret kan i særskilte tilfeller med stor sysselsettingsmessig verdi fravike beløpsgrensen.
- D. For tiltak som i særlig grad gir sysselsettings- og næringsmessig effekt for kvinner, vil det kunne ytes tilskudd med inntil 30% av totalkostnadene, utover det som er nevnt under § 3 punkt c, dog ikke over fastsatte maksimumssatser
- E. Støtte/tilskudd inntil kr. 30 000,- kan avgjøres av rådmannen
- F. Det gis ikke støtte til driftsutgifter.
- G. Det gis ikke støtte til utskifting av utstyr, deriblant mobile enheter/redskaper
- H. Det gis som hovedregel ikke tilskudd til utbygging/ombygging av privat bolig
- I. Søker skal sannsynliggjøre hvilken sysselsetningsmessig effekt etableringen vil medføre
- J. Etableringer skal ha sysselsetningsmessig effekt og tilstrekkelig markedsgrunnlag.
- K. Det skal fremlegges skatteattest og event. momsattest fra skattevesenet før søknaden behandles.
- L. Før søknad til videreutvikling av bedrift behandles, skal regnskap for de to foregående årene fremlegges. Ett av kriteriene for tildeling av støtte, er at støtten er avgjørende for at tiltaket kan gjennomføres.
- M. Fondene kan ikke gi lån eller stille garantier for private foretak.

- N. Fondene kan i særlige tilfeller brukes til delfinansiering av eksterne kostnader i forbindelse med utarbeidelse av forprosjekt/forretningsplan. Det kan innvilges inntil 50% og maksimalt kr. 30 000,-. Søknad om forprosjekt behandles administrativt.
- O. Ufullstendige søknader fremmes ikke for politisk behandling.  
Hvis søknaden er ufullstendig, så gis søker skriftlig tilbakemelding om dette med henvisning til rådgivning. Det settes en frist for retting av ufullstendige søknader.

### ***Ordinært næringsfond:***

**Midlene skal ikke benyttes til å finansiere investeringer i/og eller ordinær drift og vedlikehold av kommunal velferdsproduksjon og offentlig forvaltnings- eller forretningsvirksomhet.**

#### ***Det vil si at midlene kan nyttes til:***

- Kommunalt nærings- og tiltaksarbeid (regionalt samarbeid, etablereropplæring, skole/næringsliv, ulike analyser/utredninger)
- Fysisk infrastruktur for næringsutvikling (planlegging og tilrettelegging av kommunale næringsarealer, reiselivsmessig infrastruktur, senteroppustning)
- Bedriftsutvikling (opplæring, produktutvikling, markedsføring, markedsundersøkelser og planlegging)
- Investeringer i bedrifter (utstyr og maskiner ved oppstart og utvidelse av mindre bedrifter)

#### ***Næringsfondet skal ikke nyttes til:***

- Gjeldssanering, driftstilskudd til bedrifter eller til ordinære kommunale oppgaver og drift.
- Det må vises varsomhet med å gi støtte til etablering av detaljhandel og annen service dersom dette medfører konkurransevridding mellom bedrifter i samme handelsregion.

Prosjekter som bidrar til å bedre sysselsettingsmuligheter for kvinner og ungdom bør prioriteres med basis i regjeringens og det regionale utviklingsprogrammets satsing på kvinner og unge som målgruppe.

Søknader som er på under kr 100.000 i "myke" investeringer og kr 200.000 i fysiske investeringer behandles av kommunen. Søknader med søknadsbeløp som overstiger dette sendes videre til Innovasjon Norge.

Støtte som gis direkte til virksomheter må gis innen EØS regelverket for bagatellmessig støtte (de minimis) og de gjeldende gruppeunntakene.

### ***Samfunns- og næringsutviklingsfondet:***

Bruk av fondet i form av tilskudd kan ikke finne sted utover det som kommunestyret til enhver tid setter av til formålet.

### ***Virkeområde:***

Fondet kan anvendes til:

#### **a) Kommunalt tiltaksarbeid som;**

- Næringsplanlegging/forprosjekter
- Etablererskole
- Kompetansehevingstiltak
- Samarbeidsprosjekter
- Stedsutviklingsprosjekter
- Grunnlagsinvestering og tilrettelegging for næringsutvikling
- Andre prosjekter som fremmer næringsutvikling

#### **b) Bedriftsutvikling som;**

- Opplæring knyttet til omstilling eller nye forretningsområder

- Produktutvikling
- Markedsundersøkelser
- Markedsføring
- Bransjemessige og/eller produksjonsmessige fellestiltak

**c) Investeringer i næringsvirksomhet som;**

- Maskiner og utstyr ved oppstart eller utvidelse av virksomhet
- Nybygg eller utvidelse av forretningsbygg

**§ 4 STØTTEFORMER**

Støtte gis i form av tilskudd.

Formannskapet kan i særlige tilfeller tegne aksjer i utviklingselskap, utleiebygg og lignende næringsrettede selskap som helt eller i det vesentlige er eiet eller initiert av kommunen eller annet offentlig organ, eller gi støtte til slik aksjetegning.

**§ 5 Støttevilkår**

**Generelt:**

Det gis ikke tilskudd til investeringer med total kostnadsramme under 50 000,-. Tilsagn om tilskudd er betinget av at andre låne- og tilskuddsordninger er søkt benyttet. Dette må dokumenteres ved kopi av søknad. Det vil også bli vektlagt at søker på en god måte har gjennomført tidligere prosjekter som er støttet av kommunen eller annen offentlig myndighet.

Tilskudd kan gis i forbindelse med nyetableringer og utvikling av eksisterende virksomhet når tiltaket har sysselsettings-, næringsmessig- og samfunnsmessig verdi i Nesseby kommune. Det kan ikke innvilges tilskudd til tiltak utenfor kommunens grenser.

Ved nyetableringer skal støtte fortrinnsvis forbeholdes prosjekter som realisert utløser minimum 0,5 årsverk.

Formannskapet kan differensiere støtten etter antallet årsverk. Forespeilet sysselsettingseffekt skal være realisert etter 5 års drift.

Samlet offentlig støtte skal ikke overstige 30% av prosjektets kapitalbehov.

Eget arbeid kan ikke tas med som utgift i kostnadsoverslaget

Tidligere tiltak det er gitt støtte til må være gjennomført før ny søknad kan fremmes.

Til prosjekter i kommunal regi kan kommunestyret fra Samfunns- og næringsutviklings-fondets § 3a) og b) innvilge inntil 100% støtte.

- Tilskudd kan ytes til investeringer innen jordbruk, reindrift, fiske og kombinasjonsdrift, med inntil 15 % av kostnadene, oppad begrenset til kr. 150.000
- Tilskudd til nydyrking (Fulldyrking); kan innvilges med inntil 30% av godkjent kostnadsoverslag, oppad begrenset til kr. 3 000,- pr. daa.  
Det kan innvilges tilskudd til nydyrking av inntil 20 daa. pr. bruk pr. år.  
Tilskudd ytes til eget og leid areal  
Arbeidsfrist for tiltaket settes til 3 år.
- Tilskudd til fulldyrking av tidligere overflatedyrket areal;

kan innvilges med inntil 30% av godkjent kostnadsoverslag, oppad begrenset til kr. 1 500,- pr. daa.

Det kan innvilges tilskudd til nydyrking av inntil 20 daa. pr. bruk pr. år.

Tilskudd ytes til eget og leid areal

Arbeidsfrist for tiltaket settes til 3 år.

- d) Tilskudd i forbindelse med dokumentert generasjonsskifte på fiske/gårdsbruk i aktiv drift; (omfatter både skifte/overdragelse innen familien og ved kjøp av bruk)  
Det kan innvilges inntil 30% av dokumenterte kostnader, oppad begrenset til kr. 100 000,-
- e) Tilskudd til kjøp av melkekvote;  
kan innvilges med inntil 50% av kapitalbehovet, oppad begrenset til kr. 5,0 pr. liter melk.
- f) Mobile driftsenheter kan finansieres med hjelp av tilskudd med inntil 20 % av kostnadene, oppad begrenset til kr. 50.000.
- d) For tiltak som i særlig grad gir sysselsettings- og næringsmessig effekt for kvinner, vil det kunne ytes tilskudd med opptil 5 % mer av totalkostnadene, utover det som er nevnt under § 5 punkt a, dog ikke over fastsatte maksimumssatser.

#### **§ 6 Avgrensninger i virkeområde**

Det gis ikke støtte til utskifting av mobile enheter/redskaper eller annet utstyr som allerede forefinnes i bedriften/enheten, og/eller tidligere er finansiert ved offentlig støtte.

Dette gjelder ikke utskifting av fiskefartøy så fremt det kan dokumenteres økt sysselsettingsmessig effekt.

Det gis som hovedregel ikke tilskudd til investeringer i etablert virksomhet som følge av ny lovgivning, forskrifter, eller offentlige pålegg. Det gis heller ikke støtte til tiltak som har klare negative virkninger på naturmiljøet.

Det gis ikke støtte til dekning av offentlige avgifter og gebyrer. Inngående MVA inngår ikke i søknadsgrunnlaget, med mindre det godtgjøres at prosjektet ikke er refusjonsberettiget.

Godkjent søknad (jfr. §8) om tilskudd skal fremmes før prosjektet igangsettes. Det gis ikke støtte til allerede igangsatte eller gjennomførte tiltak.

Formannskapet skal ved søknader ta hensyn til kapasitet, utnyttelsesgrad og mulig konkurransevridning i eksisterende lokalt næringsliv.

#### **§ 7 TILBAKEFØRING AV FONDSMIDLER**

Tilskudd til fast eiendom, kjøp av utstyr, maskiner m.v., kreves tilbakebetalt til fondene dersom støtteobjektet blir solgt eller tatt i bruk til annet formål innen 5 år etter at støtten er gitt.

Tilbakebetalingskravet kan reduseres forholdsmessig.

#### **§ 8 Krav til søknad**

Søknader om støtte fra næringsfondet skal inneholde følgende punkter:

1. Søkers navn, virksomhet, organisasjonsnummer (dersom dette er registrert) samt fullstendig adresse.
2. Beskrivelse av forretningskonsept – inkl. enkel forretningsplanskisse og modell for organisering/oversikt over samarbeidsparter
3. Etterprøvbare/registrerbare målsettinger
4. Prosjektplan – inkl framdriftsplan, milepæler og resultatbeskrivelser
5. Aktivitetsbasert kostnadsplan for alle aktiviteter i prosjektet inklusive usikkerhetsmarginer
6. Finansieringsplan
7. Drøfting av hovedutfordringer og kritiske faktorer for å lykkes
8. Vedlegg – attester for skatte og avgiftsrestanser
9. Skjema for avkryssing/registrering av utfylling/vedlegg av alle nødvendige dokumenter/søknadsbilag.
10. Bekreftelse på samlet mottatt bagatellmessig støtte i 3 forutgående kalenderår (gjelder bedrifter/virksomheter).

### **§ 9 Søkers orienteringsplikt**

Mottakere av støtte fra næringsfondet er forpliktet til å orientere seg om de overordnede retningslinjene for tildeling definert av Nesseby kommune.

### **§ 10 Tilsagnsbrev**

Innvilget søknad bekreftes med tilsagnsbrev. Tilsagnsbrevet skal sendes hver enkelt mottaker og skal inneholde:

1. Søkers navn, virksomhet, organisasjonsnummer, (dersom dette er registrert), samt fullstendig adresse.
2. Tilsagnsbeløp.
3. Formål og hva slags tiltak midlene kan benyttes til.
4. Eventuelle vilkår som knytter seg til bruken av midlene, herunder krav til dokumentasjon før midlene kan utbetales.
5. Tidsfrist for bortfall av tilsagn – denne dato skal normalt ikke overskride 24 måneder fra tilsagnsdato.
6. Utbetalingstidspunkt, utbetalingsrutiner og behandling av eventuelt for mye utbetalt tilskudd.
7. Krav til at mottaker selv kontrollerer at utbetalt beløp er korrekt.
8. Krav til rapportering, regnskap og revisorbekreftelse.
9. Krav til oppbevaring av regnskapsdata og dokumentasjon av faktiske opplysninger som ligger til grunn for søknaden eller beregningen av tilskuddbeløp.
10. Opplysninger om hvilke eventuelle kontrolltiltak som kan bli iverksatt.
11. Mulige reaksjonsformer dersom mottaker ikke opptrer i samsvar med skriftlige forutsetninger – for eksempel tilbakebetalinger.
12. Opplysninger om at dersom søkeren ønsker å foreta vesentlige endringer i de opprinnelige planene, må saken forelegges den som har gitt tilsagnet før endringene iverksettes. Dette gjelder også vesentlige endringer i finansieringsplanen

### **§ 11 FORVALTNING**

- a) Tilskudd innvilges av formannskapet i Nesseby kommune.
- b) Rådmannen har i særlige hastesaker fullmakt til å bevilge inntil kr. 75.000 i samlet støtte til enkeltprosjekter. Støtte innvilges av administrativt utvalg og rapporteres til formannskapet.

- c) Tilskudd utover vedtatte satser kan i særlige tilfeller fremmes til behandling i kommunestyret. I vurderingen skal det legges vekt på om tilskuddet vil bidra til vesentlig økt sysselsetting eller andre vesentlige ringvirkninger som er ti tråd med kommunes hovedmål.
- d) Innvilget tilskudd utbetales når det foreligger bekreftet/dokumentert regnskap.
- e) Fondenes midler holdes adskilt fra kommunens øvrige midler. Renter og avkasting tillegges hvert enkelt fond årlig.
- f) Rådmannen har avgjørelsesmyndighet ved forvaltning av tilskudd.  
Herunder:
  - utarbeide retningslinjer og rutiner ved mislighold av tilskudd
  - inndrivelse ved mislighold
- g) Rapportering for bruk og saldo av fondene foretas årlig innen februar måned

Vedtektene evalueres innen 2 år.



Beaivi/Dato 08.06.2010  
Čuj./Referans 2010/158-0 /  
e 614

Oddleif Nilsen  
78 96 00 22  
oddleif.nilsen@nesseby.k  
ommune.no

Lávdegoddi/Utvalg	Čoahkkináššer/Møtesaksnr	Čoahkkinbeaivi/Møtedato
Ovdagoddi/Formannskapet		
Gielddastivra/Kommunestyret	10/23	22.06.2010

**Vedlegg:**

**Delegering av fullmakt til antakelse av anbud på oppvekstsenteret**

**Bajásšaddanguovddáža huksefála fápmudusa delegeren**

**Hálddahus mearrádusevttohus**

Unjárgga gielddastivra fápmuda ovdagotti dohkkehit fálaid ođđa bajásšaddanguovddáža huksemis Vuonnabađas. Eaktun dasa lea ahte prošeaktagolut leat mearriduvvon rámmaid siskabealde.

Jos meroštallojuvvon prošeaktagolut leat eanet go mearriduvvon galgá gielddastivra gieđahallat ášši.

**Administrasjonens innstilling**

Under forutsetning av at prosjektkostnadene holder seg innenfor vedtatt ramme gir Kommunestyret i Nesseby kommune Formannskapet fullmakt til å anta anbud på bygging av nytt oppvekstsenter i Varangerbotn.

Dersom beregnede prosjektkostnader overstiger rammen skal saken behandles av kommunestyret

### **Bakgrunn for saken**

Tegninger for det nye oppvekstsenteret i Varangerbotn er ferdigstilt og det er, i skrivende stund, under utarbeidelse anbudsgrunnlag for byggeprosjektet.

Anbudet skal, iflg. fremdriftsplanen legges ut på Doffin innen 18. juni og frist for innlevering er satt til 6. august. For at byggearbeidet skal ha mulighet til å komme i gang i 2010 må antakelse av anbud skje medio august.

Første kommunestyremøte etter ferien er satt til 16.09. En behandling i kommunestyret vil dermed forsinke oppstart av nybygget.

For at ikke prosessen skal forsinkes vil rådmannen foreslå at kommunestyret gir formannskapet fullmakt til å anta anbud på byggeprosjektet under forutsetning av at anbudene ligger innenfor rammen satt av kommunestyret.

### **Vurderinger**

### **Mulige alternative løsninger og konsekvenser**



Beaivi/Dato 07.04.2010  
Čuj./Referans 2008/590-0 /  
e 203

Oddleif Nilsen  
78 96 00 22  
oddleif.nilsen@nesseby.k  
ommune.no

Lávdegoddi/Utvalg	Čoahkkinaššer/Møtesaksnr	Čoahkkinbeaivi/Møtedato
Ovdagoddi/Formannskapet	10/47	18.05.2010
Gielddastivra/Kommunestyret	10/24	22.06.2010

Miellodus: omdatvearunjuolggadusaid njuolggadusaid evttohus

Vedlegg: forslag til vedtekter for eiendomsskatt

## **Eiendomsskatt på verk og bruk i Nesseby kommune. Vedtekter, takstnemd og eiendomsskattekontor**

### **Omdatvearru buvtusiin ja doaluin Unjárgga gielddas. Njuolggadusat, Áššeprotokolla Ovdagoddi/Formannskapet - 18.05.2010**

Knut Store dáhtui ovdagoddi árvoštallat su bealátvuoda áššái, go son lea leamašan mielde hálddahaslaš lávdegottis mii lea bargan áššiin.

Ovdagoddi mearridii ahte Knut Store ii leat bealáhin, gč Gielddalága §40 3.láddasa.

Meannudeapmi:

Oktasaševttohus:

Čuovvovaš namat leat evttohuvvon árvodásselávdegodái ja guoddalanlávdegodái:

Árvodásselávdegoddi:

1. Atle Larssen, jodiheaddji
2. Kari Moan, sadjásašjodiheaddji
3. Jarl Even Roska, miellahttu

Persovnnalaš várrelahtut:

1. Ingvald Andersen
2. Ingrid Mikkelsen
3. Nils Noste

Guoddalanlávdegoddi:

1. Nils Teigen, jodiheaddji
2. Lene Johnsen, sadjásaš jodiheaddji
3. Rolf Matti Reisænen, miellahttu

Persovnnalaš várrelahtut:

1. Leo Pettersen

2. Astrid Siri
3. Odd-Arne Dikkanen

Čoahkkinbuhtadas kr. 400,- juohke čoahkkimis.

Mearrádus:

Oktasaševttohus buorrindohkkehuvvui ovttajienalaččat.

#### **Mearrádusevttohus gielddastivrii čuodjá ná:**

1. Evttohus Unjárgga gieldda Eaiggáduššanvearu njuolggadusaide mearriduvvojit.
2. Eaiggáduššanvearru 2010 lea mearreáigi máksit 01.11.10
3. Ráđđealbmái biddjo váldi mearridit eaiggáduššanvearukontuvrra njuolggadusaid.
4. Árvodásselávdegoddi:
  1. Atle Larssen, jodiheaddji
  2. Kari Moan, sadjásaš jodiheaddji
  3. Jarl Even Roska, miellahttu

Persovnnalaš várrelahtut:

1. Ingvald Andersen
2. Ingrid Mikkelsen
3. Nils Noste

Guoddalanlávdegoddi:

1. Nils Teigen, jodiheaddji
2. Lene Johnsen, sadjásaš jodiheaddji
3. Rolf Matti Reisænen, miellahttu

Persovnnalaš várrelahtut:

1. Leo Pettersen
2. Astrid Siri
3. Odd-Arne Dikkanen

#### **Saksprotokoll i Ovdagoddi/Formannskapet - 18.05.2010**

Knut Store ba formannskapet vurdere hans habilitet da han har vært med i det administrative utvalget som har jobbet med saken.

Formannskapet vedtok at Knut Store ikke er innhabil jfr. Kommunelovens §40 3.ledd.

Behandling:

Fellesforslag:

Følgende innspill på navn til takstnemnd og ankenemnd:

Takstnemnd:

1. Atle Larssen, leder
2. Kari Moan, nestleder
3. Jarl Even Roska, medlem

Personlige varamedlemmer:

1. Ingvald Andersen
2. Ingrid Mikkelsen
3. Nils Noste

Ankenemnd:

1. Nils Teigen, leder
2. Lene Johnsen, nestleder
3. Rolf Matti Reisænen, medlem

Personlige varamedlemmer:

1. Leo Pettersen
2. Astrid Siri
3. Odd-Arne Dikkanen

Møtegodtgjørelse kr. 400,- pr. møte.

Vedtak:

Fellesforslag enstemmig vedtatt.

**Innstillingen til kommunestyret lyder som følger:**

1. Forslag til vedtekter for eiendomsskatt i Nesseby kommune vedtas.
4. Eiendomsskatten for 2010 forfaller til betaling 01.11.10
5. Rådmannen gis fullmakt til å fastsette retningslinjer for eiendomsskattekontoret
6. Takstnemnd:
  4. Atle Larssen, leder
  5. Kari Moan, nestleder
  6. Jarl Even Roska, medlem

Personlige varamedlemmer:

1. Ingvald Andersen
2. Ingrid Mikkelsen
3. Nils Noste

5. Ankenemnd:

1. Nils Teigen, leder
2. Lene Johnsen, nestleder
3. Rolf Matti Reisænen, medlem

Personlige varamedlemmer:

1. Leo Pettersen
2. Astrid Siri
3. Odd-Arne Dikkanen

## árvólávdegoddi ja opmodatvearukontuvra

### Hálddahus mearrádusevttohus

1. Evttohus Opmodatvearunjuolggadusaide Unjárgga gielddas mearriduvvo.
7. Opmodatvearru 2010 galgá máksojuvvot 01.11.10
8. Ráđđealmbmái biddjo váldi mearridit opmodatvearukontuvrra njuolggadusaid
4. Čuovvovaš válljeuvvojit: miellahttu, jodiheaddji, sadjásaš jodiheaddji, ja persovnnálaš várrelahtut áššedovdi árvólávdegoddái:
5. Čuovvovaš válljeuvvojit: miellahttu, jodiheaddji, sadjásaš jodiheaddji, ja persovnnálaš várrelahtut áššedovdi guoddalanlávdegoddái:

### Administrasjonens innstilling

1. Forslag til vedtekter for eiendomsskatt i Nesseby kommune vedtas.
9. Eiendomsskatten for 2010 forfaller til betaling 01.11.10
10. Rådmannen gis fullmakt til å fastsette retningslinjer for eiendomsskattekontoret
4. Det velges følgende medlem, leder, nestleder og personlige varamedlemmer i sakkyndig takstnemd:
5. Det velges følgende medlem, leder, nestleder og personlige varamedlemmer i sakkyndig ankenemd:

### Bakgrunn for saken/vurderinger

Kommunestyret vedtok i 2008 å innføre skatt på verk og bruk i Nesseby kommune fom. 2009. P.g.a. kapasitetsproblemer ble dette ikke gjennomført i 2009 og under budsjettbehandlingen for 2010 ble det gjort et nytt vedtak.

Vedtaket lød som følger:

- 1.a *Med hjemmel i eiendomsskattelovens §§ 3 og 4 vedtar kommunestyret i Nesseby kommune å innføre skatt på verk og bruk fra og med 2010.*
- b. *Utskrivningen gjelder hele kommunen.*

- 2.a. *For 2010 fastsettes skattesatsen til 2 %o*
- b. *Skattesatsen behandles årlig av kommunestyret i forbindelse med budsjettbehandling.*
- 3.a. *Verk og bruk takseres innen utgangen av juni 2010. Det benyttes ekstern og intern kompetanse til takseringen.*
- b. *På budsjettet for 2010 avsettes det kr. 200.000 til ekstern hjelp samt kr. 6.000 til dekning av kontingent i Kommunenes Sentraforbunds Eiendomsskatteforum.*

Eiendomsskatten skal "så langt råd er" skrives ut før 1. mars i skatteåret. Denne fristen gjelder ikke ved første gangs utskrivning av eiendomsskatt, da fristen for avholdelse av takst er utgangen av juni. Eiendomsskattekontoret må i disse tilfeller, uten unødig opphold, etter at taksten foreligger, sørge for utskrivning av eiendomstaksten, senest innen utgangen av skatteåret.

Det er engasjert eksterne konsulenter/takstfirmaer til taksering av verk og bruk i kommunen og de fleste takstberegningene er innkommet.

I hht. lov om eiendomsskatt, skal kommunestyret velge en sakkyndig nemd og en sakkyndig ankemend til å verdsette eiendommer i kommunen. Loven pålegger ikke kommunene å innføre vedtekter for skattenemda, men KS anbefaler at dette blir gjort.

KS Eiendomsskatteforum, som kommunen er medlem av, har utarbeidet standard forslag til eiendomsskattevedtekter. En foreslår at dette benyttes, med visse tilpasninger (vedlegg).

Når det gjelder retningslinjer for eiendomsskattekontoret har KS også utarbeidet et standardforslag. Det er snakk om intern organisering av arbeidet og det foreslås at rådmannen gis fullmakt til å fastsette retningslinjene.

#### **Mulige alternative løsninger og konsekvenser**

# EIENDOMSSKATTEVEDTEKTER - SAKKYNDIG NEMND

## KAP. I – SAKKYNDIG TAKSTNEMND

§ 1-1 I medhold av byskatteloven §§ 4 og 5 jf eiendomsskatteloven § 33 velger kommunestyret én sakkyndig nemnd og en sakkyndig ankenemnd til å verdsette eiendommer i Unjargga Gielda/Nesseby kommune kommune på bakgrunn av forslag fra engasjerte besiktigelsesmenn.

Den sakkyndige nemnd skal bestå av tre medlemmer (leder, nestleder og ett medlem). I tillegg velges tre varamedlemmer.

Den sakkyndige ankenemnd skal bestå av tre medlemmer<sup>1</sup> (leder, nestleder og ett medlem). I tillegg velges tre varamedlemmer.

Kommunestyret velger leder og nestleder for hver sakkyndig nemnd og ankenemnd.

Valgperioden følger kommunevalgperioden.

§ 1-2 Valgbarhet, inhabilitet og møteplikt<sup>2</sup>  
Valgbare og pliktige til å motta valg som medlem av sakkyndig nemnd eller ankenemnd, er de som er pliktige til å motta valg til kommunestyret.

Et medlem er inhabil til å delta i taksten når medlemmet

- a) selv er eier, panthaver eller leieboer til eiendommen,
- b) er i slekt eller i svogerskap med en som nevnt under a) i opp- eller nedstigende linje eller sidelinje så nær som søsken,
- c) er eller har vært gift, partner eller forlovet med, eller er fosterfar eller fostermor eller er fosterbarn til eier,
- d) er verge for en person som nevnt under a),
- e) er styrer eller medlem av styret for et selskap, en forening, Sparebank, stiftelse eller offentlig innretning som er eier, panthaver eller leieboer til eiendommen,
- f) er medlem av formannskapet.

Likedan er et medlem inhabil når andre særegne omstendigheter foreligger som er egnet til å svekke tilliten til vedkommende medlems upartiskhet.

Nemnda treffer selv avgjørelse om hvorvidt et medlem er inhabil.

§ 1-3 Medlemmer av den sakkyndige nemnd og sakkyndig ankenemnd plikter å stille til alle møter i de respektive nemnder, med mindre det foreligger lovlig forfall.

§ 1-4 Sakkyndige.<sup>3</sup>  
Nemndene kan be eiendomsskattekontoret tilkalle sakkyndig hjelp til å avgi veiledende uttalelser på det bygningstekniske, industrielle, maskintekniske, juridiske eller andre områder når dette anses nødvendig.

De sakkyndige deltar ikke i selve takseringen og har ingen stemmerett.

## KAP. II – FORBEREDELSE AV TAKSERINGEN

---

<sup>1</sup>

<sup>2</sup>

<sup>3</sup> Når taksering skjer ved sakkyndig nemnd kan det oppnevnes besiktigelsesmenn med sakkyndig kompetanse til å verdsette spesielle typer eiendommer. Hvor det er behov for kompetanse utover dette (for eksempel advokatbistand), kan slike engasjeres iht. § 1-4.

- § 2-1 Økonomiavdelingen fungerer som eiendomsskattekontor. Det påligger eiendomsskattekontoret å sørge for alt administrativt og kontormessig arbeid for den sakkyndige nemnd og ankenemnd.
- § 2-2 Eiendomsskattekontoret utarbeider en liste over eiendommer som den sakkyndige nemnd inviteres til å vurdere. Listen skal også inneholde eiendommer som skal unntas eller kan fritas for eiendomsskatt, jf eiendomsskatteoven §§ 5 og 7. Det bør etableres en egen liste over verk og bruk.
- § 2-3 Eiendomsskattekontoret forbereder takseringen ved å innhente tilgjengelig informasjon om den enkelte eiendom. Eiendomsskattekontoret kan be eieren utlevere opplysninger av betydning for taksten.
- § 2-4 Eiendomsskattekontoret engasjerer besiktigelsesmenn i samråd med den sakkyndige takstnemnd. Hver besiktigelsesmann anvises et takstdistrikt eller liste over verk og bruk.

### **KAP. III - GJENNOMFØRING AV TAKSERINGEN**

- § 3-1 Det påligger lederen av den sakkyndige nemnd, i samarbeid med eiendomsskattekontoret å planlegge og lede arbeidet med takseringen. Eiendomsskattekontorets leder innkalles til alle møter i takstnemnda/takstenemndene.

Eiendomsskattekontoret berammer takstene i samråd med den sakkyndige nemnd og besiktigelsen i samråd med besiktigelsesmennene.

- § 3-2 Før den alminnelige taksering påbegynnes, drøfter den sakkyndige nemnd alminnelige retningslinjer for takseringen for å sikre størst mulig ensartethet i vurderingen.

Den sakkyndige nemnd skal foreta prøvetaksering for å fastsette prisnivået for takseringen.

Den sakkyndige nemnd kan vedta sjabloner til bruk i takseringen. Sjablonene skal være et hjelpemiddel for å komme fram til eiendommenes omsetningsverdi, og skal ta høyde for at eiendommenes beskaffenhet, anvendelighet og beliggenhet kan virke inn på verdien.

Det skal føres protokoll over forhandlingene i den sakkyndige nemnd.

- § 3-3 Den sakkyndige nemnd er i samarbeid med eiendomsskattekontoret ansvarlig for å gi besiktigelsesmennene informasjon og veiledning om praktiseringen av de alminnelige retningslinjene. Prøvetaksering bør finne sted med så vel nemnda som besiktigelsesmennene til stede for å sikre likeartet praksis.

- § 3-4 Eiendommens eier bør varsles om at takst skal holdes. Eiendomsskattekontoret fastsetter frist for varsel.

- § 3-5 Eiendommene skal i alle tilfelle besiktiges av en besiktigelsesmann. I forbindelse med befaringen utarbeider besiktigelsesmennene forslag til takst.

Forslag til takst bør inneholde grunnlagsdata og prinsippene for verdsettelsen. Ved taksering av antatte verk og bruk bør takstforslaget også inneholde de opplysninger som er nødvendige for at den sakkyndige nemnd skal kunne ta stilling til om eiendommen kvalifiserer som verk og bruk og hvilke maskiner og tilbehør som skal medtas i taksten.

- § 3-6 Den sakkyndige nemnda fastsetter i møte takstene på bakgrunn av de forslag som er utarbeidet av besiktigelsesmennene.

Besiktigelsesmennene deltar ikke i den sakkyndige nemnds fastsettelse av taksten.

- § 3-7 Takstprotokollen må inneholde opplysninger om når takst er avholdt, hvilken eiendom det gjelder, og takstsummen. Videre bør den kort angi hva som inngår i taksten og hvilke verdsettelsesprinsipper som er anvendt. Alternativt kan disse opplysninger gis ved en henvisning til besiktigelsesmannens takstforslag. Takstprotokollen skal undertegnes ved avslutningen av hvert møte.

#### **KAP. IV - OMTAKSERING OG SÆRSKILT TAKSERING**

§ 4-1 I perioden mellom de alminnelige takseringer kan omtaksering/særskilt taksering foretas etter de retningslinjer og vilkår som fremgår av byskattelovens § 4, 3. og 4. ledd.

Fristen for å begjære omtaksering er 1. november i året forut for skatteåret.

Den sakkyndige nemnd tar stilling til om vilkårene for omtaksering/særskilt taksering er oppfylt.

Verdsettelsen bør skje etter samme prinsipper og samme prisnivå som ved forrige alminnelige taksering.

Skattyter orienteres om taksten ved melding om vedtak.

#### **KAP. V - OVERTAKST<sup>4</sup>**

§ 5-1 Overtakst kan begjæres av vedkommende skattyter eller formannskapet.

§ 5-2 Begjæring om overtakst må fremsettes innen tre uker fra utleggelse av skattelisten det året alminnelig omtaksering finner sted eller fra melding av vedtak ved omtaksering/ særskilt taksering etter byskatteloven § 4, 3. og 4. ledd.

§ 5-3 Ved fristoversittelse kan fristutsettelse innvilges når skattyter ikke kan bebreides for fristoversittelsen eller det er av særlig stor betydning å få behandlet begjæringen.

§ 5-4 Begjæring om overtakst sendes eiendomsskattekontoret. Så snart som mulig etter at klagefristen er ute oversender eiendomsskattekontoret samtlige begjæring til den sakkyndige nemnd.

§ 5-5 Den sakkyndige nemnd kan endre taksten i skattyters favør dersom den finner begjæringen begrunnet. I motsatt fall oversendes begjæringen til den sakkyndige ankenemnd.

§ 5-6 Den sakkyndige ankenemnd avholder overtakst etter forutgående besiktigelse.

§ 5-7 Den sakkyndige ankenemnd kan prøve alle sider av saken og kan endre taksten til skattyters ugunst.

§ 5-8 Den sakkyndige ankenemnd utarbeider en overtakstprotokoll med en kort begrunnelse for overtaksten. Protokollen skal angi hvilket faktum og rettsanvendelse overtaksten bygger på og hvilke verdsettelsesprinsipper som er anvendt. Overtakstprotokollen må ta stilling til klagerens anførsler.

§ 5-9 Begjæring om overtakst har ikke oppsettende virkning.

#### **KAP. VI - FORSKJELLIGE BESTEMMELSER**

§ 6-1 Godtgjørelse til nemdenes medlemmer følger vanlige regler som er vedtatt for øvrige ombudsmenn i kommunen.

Eiendomsskattekontoret fastsetter godtgjørelsen til sakkyndige som nevnt i § 1-3.

Eiendomsskattekontoret sørger for utbetaling av godtgjørelsen.

§ 6-2 Eiendomsskattekontoret fører eiendomsskatteformål med slik innhold som nevnt i eiendomsskatteloven § 15. Listen skal ligge ute til offentlig gjennomsyn i minst tre

---

<sup>4</sup> Med begjæring om overtakst menes en klage over verdsettelsen av eiendommen for eiendomsskatteformål.

uker etter at det er kunngjort at listen er lagt ut. Det kunngjøres i lokalpressen når og hvor utleggelse finner sted. Kunngjøringen skal inneholde opplysninger om fristen for å begjære overtakst og hvem begjæringen skal sendes til.

Samtidig med at eiendomsskattelisten legges ut sendes skatteseddel til skattyter.

§ 6-3 Eiendomsskatten forfaller til betaling etter de terminer som kommunestyret fastsetter.

-000-



Beaivi/Dato 07.06.2010  
Čuj./Referans 2004/287-0 /  
e 142

Jarl Even Roska  
78 96 00 23  
jarl.roska@nesseby.komm  
une no

Lávdegoddi/Utvalg	Čoahkkinaššer/Møtesaksnr	Čoahkkinbeaivi/Møtedato
Ovdagoddi/Formannskapet		
Gielddastivra/Kommunestyret	10/25	22.06.2010

Mildosat:

- Gielddaplána strátégijjaoassi
- Gielddaplána areáloassi gullelaš kártaiguin.
- Plánamearrádušat ja njuolggadusat
- Plánabagadus.
- Árvoárvvašallamta ja váikkuhusčielggadeapmi.

Vedlegg:

- Kommuneplanens strategidel
- Kommuneplanens arealdel med tilhørende kart.
- Planbestemmelser og retningslinjer
- Planbeskrivelse.
- Verdivurderinger og konsekvensutredninger.

## **Kommuneplanens arealdel - 2. utkast til offentlig ettersyn.**

### **Gielddaplána areáloassi – nubbi álgoevttohus almmolaš dárkkisteapmái**

#### **Hálddahusa mearrádusevttohus**

Plána ja huksenlága § 20-5 mielde mearrida gielddastivra bidjat gielddaplána areáloasi nubbi álgoevttohus, beaiváduvvon 01.06.2010 gullelaš mildosiiguin, almmolaš dárkkisteapmái. Almmolaš dárkkisteapmi lea plána- ja huksenlága § 20-5 mielde, ja almmoheapmi lea seammá lága § 27-1 mielde.

Sivas go lea luomoáigi guhkidit gulaskuddanáiggi go dan maid lohkat § 20-5 nubbi lađđasis.

### **Administrasjonens innstilling**

Med hjemmel i Plan og bygningsloven § 20-5 vedtar kommunestyret å legge 2. planutkast til kommuneplanens arealdel datert 01.06.2010 med tilhørende ut til offentlig ettersyn som fastsatt i § 20-5 andre ledd og med kunngjøring etter samme lovs § 27 -1.

På grunn av ferietid gis planen en forlenget høringsfrist utover det som følger av § 20-5 andre ledd.

### **Bakgrunn for saken.**

Kommunestyret vedtok i møte 29.04.2008 – sak 08/16 å sende ut planutkast til kommuneplanens arealdel 2008- 2020 til offentlig høring.

Fra parter med innsigelsesrett kom det inn betydelige innsigelser. Det er avholdt drøftingsmøter med parter som har rettet innsigelser til planen. Det er som følge av innsigelser foretatt endringer i plan i det noen områder er tatt helt ut av plankart – noe er endret (reduisert) og det er tatt inn nye områder i 2. utkast til plan som nå gjelder 2010 – 2020.

Med bakgrunn i det ovennevnte legges saken frem for formannskapet og kommunestyret i det endringer i plan er så vesentlige at det må foretas en ny offentlig høring til saken

### **Vurderinger:**

Planarbeidet med rullering av eksisterende plan er igangsatt etter Plan og bygningsloven av 14.juni 1985 nr.77 med endringer ved lov 9. Mai 2003. Nr.32 i kraft fra 1. Juli 2003.

Dette betyr at denne plan behandles videre etter samme lov som var gjeldende ved 1.planutkast som er datert 30.04.2008.

Plankart – planbeskrivelse – planbestemmelser med retningslinjer og verdivurderinger/konsekvensutredninger er endret til nå å gjelde for 2010 – 2020.

### **Drøftingsmøter er avholdt med :**

- Områdestyret for reindrift og reinbeitedistrikt 6
- Fylkesmannens Miljøvernavdeling
- Fylkesmannens Landbruksavdeling.

Som følge av innsigelser og resultat av drøftingsmøter med parter er det foretatt endringer fra 1. Planutkast som var til offentlig høring.

### **Hytteområder ut av plan som følge av innsigelser:**

H3a – H3c Sabbenjavre og H3d Holmvann  
H4 Østre Vesterelvvann og H5 Nordre Vesterelvvann  
H7 Bartnjavre – H8 Østre Holmvann  
H10 Gornitak – H11Bunes – H12 Bunes  
H13 Æpparasjavre – H14 Maddavarjohka nord  
H15 Hammernes

### **Områder for spredt hyttebygging ut av plan som følge av innsigelser:**

SH1 - Diergejavre

### **Områder for predt bygging ut av plan som følge av innsigelser:**

S24 Nesseby – S25 Nesseby og S26 Bergeby.

### **Områder for spredt ervervsbygging ut av plan som følge av innsigelser:**

SE5 – Nyborgmoen

### **Områder som er endret i areal og antall bygg i forhold til 1. planutkast**

S12 Øvre Vesterelv – S14 Nedre Vesterelv – S17 Nyborg – S19 Galbajohk

S20 Bunes/Fuoikanjarga – S21 Abelsborg – S22 Burnes/Bovrenjarga  
S27 Hammernes.

### **Andre områder som er endret eller tatt ut av plan.**

SE 4 Sauanes er endret mot vernet område.

S14 – Nedre Vesterelv utvidet til nord av E6, men redusert i areal langs Vesterelva.

B1 Vesterelvnes er tatt ut av plan og lagt til E område.

SE 7 Mortensnes er tatt ut av plan.

### **Ny områder i denne plan:**

CB Crossbane på Nyborgmoen er flyttet ca 1 km nordøst. Det legges opp til at dette skal bli en treningsbane og ikke konkurransebane for motorsport.

E1-1 Gandvik . Ervervsområde i tidligere grustak. Området er bebygget med ny trafostasjon.

E5 Karlebotn utvidet i forhold til 1.planutkast.\_

E8 Vesterelvnes nord utvidet til øst av E6 i forhold til 1. planutkast

E9 og E10 i Varangerbotn gjelder utvidelse av område fra eksisterende reguleringsplan.

H6 – Utvidelse av Vesterelvvann hyttefelt, avklart med reinbeitedistrikt 6

H16 – Utvidelse av Snurrejavre hyttefelt, avklart med reinbeitedistrikt 6\_

H17 – Utvidelse av Æggejohka hyttefelt, avklart med reinbeitedistrikt 6\_\_

B4 – Ny boligfelt er en oppfølging av tidligere utarbeidet reguleringsplan (1975) for området.\_

B2 og B3 er samlet til nå B3.\_\_\_\_\_

### **Innsigelser fra 1.planutkast som ikke er avklart og følger videre i denne plan:**

H3b Sundejavre med innsigelse fra Områdestyret for reindrift og Fylkesmannen.

S12 Øvre Vesterelv med innsigelse fra Fylkesmannen.

S14 Nedre Vesterelv med innsigelse fra Fylkesmannen.

S19 -20 -21 -22 og 27 med innsigelse fra Fylkesmannen

SE 4 Vesterelv (Sauanes) med innsigelse fra Fylkesmannen.

### **Endringer og planprosess.**

Planforslagets endringer er beskrevet i verdivurdering og konsekvensutredning og opplisting som følger av høringsforslag til planbestemmelser og retningslinjer.

Planprosessen har vært lang og omstendelig. Kommunen har så langt det lar seg gjøre forsøkt å komme til løsninger for videre fremdrift i planarbeidet. Dette gjenspeiles i at kommunen har tatt flertallet av innsigelser til følge. Noen områder står uklart med hensyn til innsigelse – men her er det foretatt endringer som reduksjon av areal og antall bygg som avtalt i drøftingsmøter.

Høringsrunden vil avklare om overordnede myndigheter følger dette og trekker gitte innsigelser til de områder som fremdeles står med innsigelse.

### **Kommuneplanens strategidel.**

Strategidel til kommuneplanen har ingen endringer fra det som ble vedtatt av kommunestyret 29.04.2008

### **Planprogram**

I planprogram er det ikke andre endringer at program gjelder for 2010 – 2020 og endringer i tidsplan med behandling i kommunestyret 22.06 – Offentlig høring – eventuell mekling og endelig godkjenning av plan i november 2010.



Beaivi/Dato 26.04.2010  
Čuj./Referans 2008/795-0 /  
e H43

Silvana Roska  
40440531  
silvana.roska@nesseby.ko  
mmune.no

Lávdegoddi/Utvalg	Čoahkkináššennr/Møtesaksnr	Čoahkkinbeaivi/Møtedato
Ovdagoddi/Formannskapet		09.06.2010
Giielddastivra/Kommunestyret	10/26	22.06.2010

**Vedlegg:**

- Lov 2009 -06 – 19 nr 44: Lov om kommunale krisesentertilbud
- Barne- og likestillingsdepartementet: Ot.prp.nr. 96 (2008-2009) Om *lov om kommunale krisesentertilbud*.
- Rundskriv Q-22/2010: Retningslinjer for statstilskudd til incestsentre og voldtektsentre i 2010.
- Fra Norasentret IKS: Økonomiske beregninger for finansiering av drift av Norasentret fra 2011

**Organisering i forhold til nytt krisesentertilbud**

**Organiseren odda heahteguovddášfálaldaga olis**

**Hálddahusa mearrádusevttohus**

Unjárgga gielda juolloda jahkásaččat doarjja Norasentret:ii kr. 270 000.-.

Eaktudit ahte ruhta gokčá daid gáibádusaid mat gáibiduvvojit *Giielddalaš heahteguovddášfálaldat lágas*.

Bušeahhtaproseassas 2011 árvvoštallat gokčat goluid.

**Administrasjonens innstilling**

Unjárgga gielda/Nesseby kommune gir et årlig tilskudd til Norasentret på kr. 270 000.-.

Det forutsettes at beløpet dekker kostnader tilknyttet de krav som stilles i henhold til *Lov om kommunale krisesentertilbud*.

Inndekning vurderes i budsjettprosessen for 2011.

### **Bakgrunn for saken**

Lov om kommunale krisesentertilbud trådte i kraft 1. Januar 2010. Kommunene får en lovpålagt plikt til å sørge for et krisesentertilbud. Formålet med loven er å sikre et godt og helhetlig krisesentertilbud til kvinner, menn og barn utsatt for vold eller trusler om vold i nære relasjoner.

Den nye loven stiller krav om at tilbudet skal gi brukerne støtte, veiledning, hjelp til å ta kontakt med andre deler av tjenesteapparatet og tilbudet skal omfatte:

- a) Et krisesenter eller et tilsvarende gratis, helårs, heldøgns, trygt og midlertidig botilbud og
- b) et gratis dagtilbud, og
- c) et helårs og heldøgns tilbud der brukere kan få råd og veiledning pr telefon, og
- d) oppfølging i reetableringsfasen

Det stilles krav om at de ansatte har kompetanse til å ta vare på de særskilte behov som brukerne har. Tilbudet skal tilrettelegges slik at brukernes individuelle behov ivaretas. Barns rettigheter og behov er nevnt særskilt.

Botilbudet til kvinner og menn skal være atskilte.

Kommunen skal sørge for at brukerne får en helhetlig oppfølging gjennom samordning av tiltak mellom krisesentertilbudet og andre deler av tjenesteapparatet.

### Bakgrunn

Av Ot.prp.nr 96 fremkommer at bakgrunnen for lovforslaget om krisesenterloven er å tydeliggjøre at det er et offentlig ansvar å sørge for at personer som er utsatt for vold i nære relasjoner får vern, hjelp og oppfølging. Krisesentrene blir fortsatt delvis drevet som frivillige virksomheter, og det er behov for å sikre dette tilbudet til brukerne. Videre fremkommer det i proposisjonen blant annet at et kommunalt ansvar kan bedre samarbeidet mellom de nødvendige akuttiltakene og den mer langsiktige oppfølginga som mange av de voldsutsatte trenger.

### Finansiering

Krisesentrene er i hovedsak offentlig finansiert. Det offentlige tilskuddet er i dag delt mellom stat og kommune. Fra 2005 til 2010 har staten dekket 80 % av driftsutgiftene der vilkåret har vært at budsjettet dokumenterer tilskudd tilsvarende 20 % fra vertskommunen og eventuelt andre kommuner.

Kommunene har frem til nå stått fritt til å støtte et krisesenter eller ikke. Unjárgga gielda/Nesseby kommune har siden 2006 gitt et årlig bidrag på kr 25 000.- til Nora krise- og incestsenter i Sør-Varanger. Dette sentret har vært et IKS med flere av nabokommunene som eierkommuner, deriblant Tana, Vadsø, Vardø, Båtsfjord og Lebesby.

2010 er et overgangsår når det gjelder finansiering av krisesentertilbudet der hensikten er å gi kommunene og de eksisterende krisesentrene en viss tid til omstilling og tilpasning som følge av loven. Fra 2011 vil statstilskuddet til krisesentertilbudet bli innlemmet i rammetilskuddet til kommunene. Driftsutgiftene til de eksisterende krisesentrene skal i hovedsak dekkes av eventuelle kommunale tilskudd.

### **Vurderinger**

Loven har ingen bestemmelser om hvordan kommunen organiserer krisesentertilbudet. Kommunen kan drive krisesentertilbudet sjøl, etablere et interkommunalt samarbeid eller kjøpe tjenestene av andre.

Krav til innhold og kvalitet setter langt på vei rammene for hvilke løsninger som kan være mulige.

Det eksisterende tjenestetilbudet i kommunen er i dag ikke tilpasset voldsutsatte slik som loven krever det, blant annet med hensyn til heldøgnsstilbud, bolig- og kompetansekrav.

Kommunen har i flere år hatt et samarbeid med Norasentret i Sør-Varanger som drives som et interkommunalt selskap (IKS).

Gjeldende finansieringsordning endres, noe som blant annet betyr at staten ikke lenger dekker 80 % av driftskostnadene. Det ligger i den nye finansieringsordninga at disse midlene går som rammetilskudd til kommunene. Nesseby kommune vil motta kr 64 000,- i tilskudd i denne sammenheng.

Tall som er utarbeidet av ledelsen ved Norasenteret viser at Nessebys andel av årlige tilskudd til Norasentret vil være på kr. 270 000.- hvis alle nåværende eier og bidragskommuner bidrar for fullt. Dette betyr at Nesseby kommune vil få årlige merkostnader på kr 181 000.- når det faste årlige tilskuddet på kr 25 000.- og rammetilskuddet på kr 65 000.- trekkes fra.

Ved at Nesseby kommune inngår i et slikt interkommunalt samarbeid, vil kommunen oppfylle de krav som stilles i henhold til loven.

### **Mulige alternative løsninger og konsekvenser**

Kommunen kan drive krisesentertilbudet sjøl. Det er ikke gjort detaljerte beregninger for hvilke konsekvenser dette vil gi økonomisk, men lønnskostnader på minimum 1 årsverk må påregnes ( noe som tilsvarer rundt kr 400 000). I tillegg kommer kostnader til kompetanseheving og boligkrav.

Loven stiller krav om at det skal være heldøgnsstilbud, noe som betyr at kommunen må ha beredskap for å ta imot voldsutsatte hele året. Det kan tenkes at disse ansatte kan kombinere dette med andre stillinger de innehar i kommunen, men krav til kompetanse og bolig gjør at funksjonene vanskelig kan innehas av ansatte på eksisterende heldøgns institusjoner som f.eks helsesenteret. En slik løsning vil, hvis det er mulig å sikre et godt og helhetlig krisesentertilbud ved en slik løsning, ikke gi lavere kostnader totalt enn løsningen med Norasenteret.



**Unjárgga gielda/**

**Nesseby kommune**

Virksomhet for Samfunnsutvikling

**Áššedieđut/Saksframlegg**

Beaivi/Dato 28.05.2010  
Čuj./Referans 2010/427-0 /  
e 150

Ann Jorid Henriksen

Lávdegoddi/Utvalg	Čoahkkinaššennr/Møtesaksnr	Čoahkkinbeaivi/Møtedato
Ovdagoddi/Formannskapet		
Gielddastivra/Kommunestyret	10/27	22.06.2010

## **Budsjettbehov kirka**

### **Bušeahhtadárbu girkus**

#### **Hálddahusa mearrádusevttohus**

Gielddastivra juolloda girkui, Unjárgga searvegodderáđi bokte, lassejuollodeami kr. 100.000, jahkái 2010. Eaktudit ahte searvegodderáđi bearrágeahččá ahte bušeahhta ja doaibma leat jahkái 2010 duohta. Lassejuollodeapmái gullá guovttegielalašvuodaruhtha kr 52.000.

Lassin juolloduvvo velá kr 53.000 jahkái 2010 sivas mañiduvvon momssabuhtádus 2009. Gielda geassá searvegodderáđis seammá stuorrosaš supmi (ovttáháválašgeassu) 2011-dorjagis gielddas go momssabuhtádas 2009 máksá Stáhta.

Searvegodderáđi dorjaga netto eanedeapmi 2010:s, kr. 101.000, golloduvvo 40002 – ”Gielddastivrra juollodanliige”. Seammá galgá binnudeapmi, kr 53.000 2011:s maid biddjot dasa.

Ovddeš ovdamáksu maid servegodderáđi lea ožžon bearrágeahččá hálddahus ahte mákset ruovttuluotta nu fargga go vejolaš. Omd. bidjat geasuhusa dorjagis. Vealgi gildii galgá máksojuvvot ruovttuluotta dáadistaga ja mañimuš máksu bohtán gildii borgemánu loahpas 2011.

#### **Administrasjonens innstilling**

Kommunestyret innvilger kirka v/Nesseby menighetsråd en tilleggsbevilgning på kr. 100.000,- for 2010. Det forutsettes at menighetsrådet ser til at budsjett og drift er reelt for 2010. Tilleggsbevilgningen inkluderer tospråklighetsmidler på kr 52.000.

I tillegg bevilges ytterligere kr 53.000 i 2010 på grunn av forsinket momskompensasjon for 2009. Menighetsrådet får et tilsvarende kutt (engangstrekk) i tilskuddet fra kommunen i 2011 når momskompensasjonen for 2009 er utbetalt fra staten.

Netto økning i tilskuddet til Menighetsrådet i 2010, kr. 101.000, utgiftsføres 40002 – ”Kommunestyrets bevilgningsreserve”. Tilsvarende skal reduksjonen, kr 53.000 i 2011 føres på dette ansvaret.

Administrasjonen sørger for at tidligere forskudd gitt til menighetsrådet tilbakebetales kommunen snarest, for eksempel ved trekk i tilskudd. Gjeld til kommunen skal gjøres opp fortløpende og senest være avsluttet i august 2011.

### **Bakgrunn for saken**

Menighetsrådet anmoder i brev, 19. mai 2010 til Nesseby kommune om en tilleggsbevilgning på kr 100.000,- for 2010 for å unngå kutt i drifta.

MR har i årene 2006-2008 opparbeidet seg underskudd på kr 148.000, i tillegg til gjeld til kommunen på kr 202.000.

Menighetsrådet har selv tatt initiativ til å redusere egen drift, ved å søke biskopen i Nord-Hålogaland om å innstille drifta ved Karlebotn kapell. Biskopen svarer i brev 28.05.2010: ....  
*”Nord-Hålogaland biskop vil pr i dag ikke godkjenne at Karlebotn kirke legges ned. To prekensteder i Nesseby sokn anses å være et minimum for å beholde fast prestetjeneste i soknet. Den faste prestetjenesten vil bli vurdert dersom det skjer en nedbygging av gudstjenestelivet..”*  
Rådet skriver i brev til kommunen at de har en nedbetalingsplan på tre år for å dekke underskuddet. Det er ikke laget plan for tilbakebetaling av gjeld til kommunen.

### **Vurderinger**

Menighetsrådet har slitt med økonomien over lengre tid. For 2010 var det søkt om kr 1,1 mill til drift. Kommunestyret bevilget kr 739.000 + kr 52.000 til arbeid med tospråklighet; til sammen kr 791.000.

Det registreres at MR ikke har tatt med kr 52.000 til tospråklighet i sin inntektsoversikt, og at rådet derfor har litt ”slakkere livreim” enn de først har antatt.

Det må opplyses at det ikke er krevd momskompensasjon for MR for 2009. Pga problemer med nytt økonomisystem ble fristen overskredet. Disse pengene er likevel ikke tapt, da de kan kreves ved neste årsoppgjør. Midlene; kr. 53.500 vil derfor bli utbetalt for inneværende år, og tilbakeført i 2011.

MR har ved flere anledninger fått forskudd på tilskuddet fra kommunen. Forskudd over flere år er ikke blitt regulert, og rådet har derfor gjeld til kommunen på kr 202.000.

Det forventes at Nesseby menighetsråd med denne tilleggsbevilgningen kan starte nedbetaling av kumulert underskudd og gjeld f.o.m. inneværende år.

Regelverket gir Menighetsrådet 3 år til å nedbetale et regnskapsunderskudd.

### **Mulige alternative løsninger og konsekvenser**

Nesseby menighetsråd innvilges kr 53.000 for 2010. Midlene skal erstatte momskompensasjon for 2009 og beregnes tilbakeført til kommunen i 2011. Tilskuddet utgiftsføres 40002 – ”Kommunestyrets bevilgningsreserve”. Tilsvarende skal reduksjonen, kr 53.000 i 2011 føres på dette ansvaret



Beaivi/Dato 11.06.2010  
Čuj./Referans 2009/330-0 /  
e 150

Matti Dikkanen  
78 96 00 02  
matti.dikkanen@nesseby.  
kommune.no

Lávdegoddi/Utvalg	Čoahkkinaššer/Møtesaksnr	Čoahkkinbeaivi/Møtedato
Ovdagoddi/Formannskapet		21.06.2010
Giieldastivra/Kommunestyret	10/28	22.06.2010

**Vedlegg:**

**Budsjettregulering 1/2010**

**Administrasjonens innstilling**

Rammen til ansvar 33 – pleie og omsorg reduseres med kr 2.953.527. Rammen til ansvar 31 – hjelpetjenesten økes tilsvarende.

**Bakgrunn for saken**

Deler av hjemmetjenesten, bla psykiatrisk sykepleier, miljøarbeidertjenesten og avlastningsbolig er flyttet fra ansvar 33 pleie og omsorg til ansvar 31 hjelpetjenesten fra nyttår.

**Vurderinger**

Tjenestene er allerede flyttet, men hele det økonomiske omfanget av flyttingen var ikke klar ved utarbeidelse av budsjettet for 2010. Dette må derfor reguleres inn nå.

De 2 berørte virksomhetene har i fellesskap sett på hvilke ressurser som er flyttet mellom dem og hva som er de tilhørende bevilgningene. Dette er sammenfattet i den foreslåtte flyttingen av bevilgning mellom rammene deres.

**Mulige alternative løsninger og konsekvenser**



Beivi/Dato 14.06.2010  
Čuj./Referans 2010/465-0 /  
e 150

Kari Moan  
78 96 00 94  
kari.moan@nesseby.kom  
mune no

Lávdegoddi/Utvalg	Čoahkkináššer/Møtesaksnr	Čoahkkinbeaivi/Møtedato
Ovdagoddi/Formannskapet		
Giielddastivra/Kommunestyret	10/29	22.06.2010

**Vedlegg:**

**Årsbudsjett 2011 Milepæl 2**

**Administrasjonens innstilling**

Følgende utredninger bestilles:

**Bakgrunn for saken**

Grunnet utfordringene med innføring av det nye økonomisystemet vil arbeidet med budsjett 2011 og økonomiplan 2011 - 2014 bli noe annerledes enn tidligere.

Kommunen benytter Arena som budsjetteringsverktøy. I Arena starter budsjettarbeidet med at budsjett for siste år (2010) veltes over og danner utgangspunkt for neste års budsjett (2011). Administrasjonen gjennomgår sine områder og legger inn nødvendige korrigeringer innenfor rammen, legger inn vedtak gjort i 2010, legger inn lovpålagte endringer og oppdaterer lønnsbudsjettene.

Dette utgjør konsekvensjustert budsjett og skal være utgangspunktet for videre arbeid med budsjett og økonomiplan.

Konsekvensjustert budsjett vil, sammen med regnskapstall og KOSTRA-rapportering for 2009, danne grunnlaget for evaluering av driften og for bestilling av hvilke tiltak som skal utredes nærmere.

Regnskap 2009 blir ferdigstilt i disse dager. Data fra nytt regnskapssystem – ERV – vil overføres til Arena i nærmeste framtid.

Det ble gjennomført et arbeidsmøte mellom formannskap og virksomhetslederne 3. juni i år hvor det ble redegjort for status i de ulike virksomhetene og gitt innspill til tiltak som bør utredes nærmere.

Virksomhetslederne har etter det gitt skriftlige innspill til tiltak med en kort begrunnelse. Til en del av tiltakene er det gitt et kostnadsoverslag og forslag til finansiering. Til andre tiltak har det ikke vært mulig å gi et kvalitetssikret kostnadsoverslag på grunn av knappe tidsfrister.

Følgende forslag til tiltak har kommet fra virksomhetene:

### **Ansvar 21 Stab**

**Tiltak 1:** Studiesenterstillingen økes med 10 % til en 60 % stilling.

Staben er underadministrert i forhold til bemanningen i 2007. I dag har staben 120 % mindre bemanning enn da i og med at den 100 % kommunallederstillingen er omgjort til økonomisjef, og personalrådgiver har overtatt lederfunksjonen. I tillegg har en rådgiver gått av med AFP 20 %. Staben er sårbar ved sykdom og har mange spesialiserte oppgaver og vikarer er ikke lett å skaffe pluss at arbeidsmengden er meget stor til tider. Staben er tilført en 50 % stilling midlertidig i forbindelse med etablering og drift av studiesenteret. I perioder med mindre aktivitet i studiesenteret kan denne stillingen utnyttes til andre oppgaver. Det kan være hensiktsmessig for stab og den ansatte at stillingen gjøres til en 60 % stilling da dette utgjør en minimal økning av stabens bemanning, samtidig som andre virksomheter får avklart noen av sine bemanningsutfordringer.

**Kostnad:** ca 55 000,- med sosiale kost.

**Tiltak 2:** Driftskostnader studiesenter

Studiesenteret vil generere inntekter, men senteret genererer også utgifter utenom lønnskostnader. Det er uklart hvor mye av inntekter en vil kunne få ved drift av studiesenteret på nåværende tidspunkt, da det avhenger av hvor populært det blir.

**Kostnad:** Driftskostnader studiesenter ca 40 000,- pr år.

**Tiltak 3:** Overgang elektronisk arkiv i Ephorte

Saks og arkivsystem er papirbasert og kommunen ønsker et mer effektiv og hensiktsmessig system for dette. Et fullelektronisk system er ønskelig fra 1.1.2011.

**Kostnad:** Overgang til elektronisk arkiv i Ephorte: 70 000,-

**Kostnad:** anbefalt opplæring i forbindelse med overgang til elektr. arkiv ephorte: 32 000,-

**Tiltak 4:** Ephorte i sharepoint.

Bedre brukergrensesnitt for den enkelte saksbehandler. Letter arbeid og minsker frustrasjonsnivået hos den jevne saksbehandler. Bør utredes nærmere.

**Kostnad:** Ca 150 000

**Tiltak 5:** Opplæring, kurs egne ansatte

Dagens stipendordning med 70 000 per år dekker ikke det reelle behovet. Det bør avsettes større beløp til kompetanseheving av ansatte og ledere.

**Kostnad:** Lederopplæring: 100 000,-, opplæring andre ansatte: 100000,-

**Tiltak 6:** Trim-/treningstilbud

Fremtidig fokus på folkehelse legges til kommunene. Det bør utredes trimtilbud til kommunens innbyggere og ansatte. Det kan settes av penger til å bygge trimrom med utstyr i eget lokale eventuelt i samarbeid med fysioterapeut.

**Kostnad:** Avhengig av nivået en legger seg på og eventuelle kostnader ved å bygge endre lokaler. Ca kostnad: 300000,- til 500000 (?)

**Tiltak 7:** Oppdatert internkontrollsystem/helse, miljø og sikkerhet.

Pålegg fra arbeidstilsynet om et oppdatert internkontrollsystem. Elektronisk system vurderes. **Kostnad:** Årlige kostnader i størrelsesordenen 30 000,- til 60 000,-.

### **Ansvar 27 Karlebotn skole**

**Tiltak 8:** Smartboard til et klasserom

I oppvekstsentret er det planlagt innkjøp av tavlesystemet Smart-board som kan kobles direkte til pc og prosjektor. Disse skal installeres på alle klasserom på oppvekstsentret.

For Karlebotn skole er det viktig å prøve ut dette systemet før oppvekstsenter blir satt i drift.  
Innkjøp smartboard - interaktivt tavlesystem som gir mer fleksibilitet i klasserommet.  
Et komplett læringssystem som gjør det enkelt å undervise og setter elevene i fokus hver time.  
**Kostnad:** Innkjøp av "Smartboard" til et klasserom kr. 38 000  
**Kostnad:** Vedlikehold/ opplæring/ veiledning 10 % stilling kr. 45 000

## **Ansvar 28 Barnehagen**

Det vil være noen endringer i forhold til utformingen av barnehagens budsjett for 2011.

### **Tiltak 9:** Videreføring gratis barnehage

Øremerkede tilskudd, dvs. ordinært driftstilskudd, skjønnstilskudd til barnehager og tilskudd for barn med nedsatt funksjon, skal fra 2011 innlemmes i rammetilskuddet til kommunen. Dette innebærer at i vårt budsjett så vil inntekter fra statstilskudd forsvinne, og den kommunale egenandelen må økes tilsvarende. Det ligger dermed ikke noe krav om å holde seg innenfor nivået på 2003 regnskapet lengre. Om gratis barnehage skal videreføres så vil all finansiering av barnehage dermed være kommunalt styrt.

Tiltaket gratis barnehage kan ikke lengre direkte finansieres gjennom tilskuddet skjønnsmidler for barnehager, da dette tilskuddet innlemmes i rammetilskuddet. Det er betraktelig flere barn i barnehage 2011, og kostnadene gjennom tapte inntekter fra foreldrebetaling øker.

### **Tiltak 10:** Ekstra bemanning iht. opplæringsloven § 5

Vi har indikasjoner på at vi etter opplæringsloven § 5 har behov for ekstra bemanning. Vi har til nå finansiert dette gjennom tilskudd for barn med nedsatt funksjon, men dette tilskuddet vil innlemmes i rammetilskuddet til kommunen.

### **Tiltak 11:** Samiskspråklig småbarnsavdeling fra høst 2010

Vi må opprette en samiskspråklig småbarnsavdeling fra høsten 2010. Dette ligger ikke inne som noe tiltak fra tidligere, og vil påvirke 2011 budsjettet. *Fremmes som egen sak i formannskapet.*

## **Ansvar 31 Hjelpetjenesten**

### **Tiltak 12:** Innkjøp av ny bil til avlastningsboligen

Hjelpetjenesten har biler med kun to seter. I avlastningsboligen må det være bil som kan ta med bruker og to personale. Utover dette må biler byttes/fornyes.

**Kostnad:** ca 250 000

**Finansiering:** Øket budsjettramme

### **Tiltak 13:** Krisesentertilbud,

Det er Nesseby kommunes tilskudd til Norasentret i Kirkenes som en følge av den nye krisesenterloven. Ny lov er innført og krever at kommunen blant annet skal ha døgnkontinuerlig tilbud til voldsutsatte. *Sak er laget på dette til kommunestyret.*

**Kostnad:** kr 270 000

**Finansiering:** Må innarbeides i budsjett for 2011 og årene fremover. Økt rammetilskudd fra staten kr 65 00 pr år som følge av endringer i statens finansieringsordning for krisesentertilbud.

### **Tiltak 14:** Videreføring av prosjekt "Koordinering av boligsosialt arbeid rettet mot omsorgsboliger for mennesker med langvarige psykiske lidelser/dobbeltdiagnoser i Øst-Finnmark"

Prosjektet har mottatt statlige midler de siste årene, siste året var 2010. Det tenkes videreføring av prosjektet ved at kommunene ev. sammen med fylkesmannen finansierer dette videre.

**Kostnad:** 15 000

**Finansiering:** Økt ramme til hjelpetjenesten

### **Tiltak 15:** Assistentstilling i videregående skole (50 % stilling) for barn som bor i annen kommune.

Hittil har denne stillingen vært dekket av midler fra grunnskolebudsjettet i kommunen. Nå er barnet ute av grunnskolen og ansvaret for utgiftene tilfaller hjelpetjenesten.

**Kostnad:** kr 200.000

**Finansiering:** Ved økt ramme til hjelpetjenesten og innarbeides i budsjett for 2011 og årene frem til 2014.

## **Ansvar 33 Pleie og omsorg**

**Tiltak 16:** Opprusting av kjøkken på helsesenteret

**Tiltak 17:** Opprusting av helsesenteret, reparasjoner i tak og div forfall. Beleggsifting osv

**Tiltak 18:** 4 nye omsorgsboliger

**Tiltak 19:** Fjerne uønsket deltid

Ingen skal ha mindre enn 50 % stilling dersom de ikke ønsker det. Her kan det være snakk om ca 2-3årsverk.

**Tiltak 20:** Vikarbank, tilknyttes 2x 100 % stillinger

### **Ansvar 38 Tekniske tjenester**

**Tiltak 21:** Ny matrikkel

Krever opprydding i adresser og engasjement av prosjektarbeider.

**Kostnad:** kr 250 000

**Tiltak 22:** Oppussing dobbeltbolig Nyborg ved helsesenteret

Det er stort behov for boliger i Nesseby. Disse er enkle å pusse opp til god standard.

**Kostnad:** kr 500 000

**Tiltak 23:** Avretting/asfaltering parkeringsplass ved helsesenteret

Det vil bety en forskjønning av hele området og det vil hindre vannavrenning mot helsesenteret.

**Kostnad:** kr 150 000

**Tiltak 24:** Ny bolig for funksjonshemmede

Eksisterende bolig ikke lenger godkjent og omfattende ombygging/nybygg påkrevd. Pålegg etter tilsyn fra fylkesmannen.

**Kostnad:** kr 2 500 000

**Finansiering:** Tilskudd fra husbanken og kommunale midler.

**Tiltak 25:** Ombygging/utbedring ved helsesenter og kommunehelsetjenesten

Ombygging legekontor.

Endring av fysioterapeutens lokaler fra der han er i dag til bruk av stue og hjelpemiddellager. Det som her må gjøres er å kjøpe noen innvendige vinduer, endre litt på inngangen og tilpassing av stue mot syd til treningsrom.

Utvidelse tannlegekontor.

Ferdigstillelse av garderobe og gang slik det skulle gjøres i forbindelse med utbygging og personalrom i 2. etasje.

Endre dør på et rom i kjelleren

Utbedring pauserom.

**Kostnad:** ca 2 500 000

**Tiltak 26:** Utbygging Kløvnæs kai

**Kostnad:** egenandel ca 2 000 000, fullfinansiering ved søknad om tilskudd

### **Vurderinger**

Problemene som har oppstått med innføring av nytt økonomisystem gir ikke et optimalt utgangspunkt for arbeid med budsjett 2011 og økonomiplan 2011 – 2014. Administrasjonen vurderer det allikevel som svært viktig at arbeidet med å utrede tiltak som kan være aktuelle å ta med i budsjett 2011 kommer i gang fortest mulig. De tiltak som blir bestilt av kommunestyret vil i løpet av sommeren bli utredet i virksomhetene, kostnadsoverslagene vil bli kvalitetssikret og muligheter for ekstern finansiering undersøkt.

Økonomisk ståsted, evaluering av drift og vurdering av dette opp mot mål og strategier vil bli tatt opp til politisk behandling når regnskap er endelig avlagt og konsekvensjustert budsjett er ferdig.

**Mulige alternative løsninger og konsekvenser**

Tiltak som skal utredes bestilles ikke før regnskap 2009 og konsekvensjustert budsjett 2010 er ferdig. Dette vil forsinke budsjettprosessen enda mer og medføre et kvalitativt dårligere arbeid med budsjett 2011 og økonomiplan 2011 - 2014